

Kokkuvõtte komisjoni otsusest,**8. detsember 2010,****Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 101 ja Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklis 53 sätestatud menetluse kohta****(Juhtum COMP/39.309 – LCD)***(teatavaks tehtud numbri K(2010) 8761 (lõplik) all)***(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2011/C 295/05)

I. SISSEJUHATUS

- (1) 8. detsembril 2010 võttis komisjon vastu otsuse, milles käsitletakse aluslepingu artikli 101 ja EMP lepingu artikli 53 kohast menetlust. Kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003 artikliga 30 avaldab komisjon käesolevaga poolte nimed ja otsuse põhilise sisu, sealhulgas kehtestatud sanktsioonid, võttes arvesse ettevõtjate õigustatud huvi kaitsta oma ärisaladust.
- (2) Otsuse mittekonfidentsiaalne versioon on kättesaadav konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil järgmisel aadressil: <http://ec.europa.eu/competition/cartels/cases/cases.html>
- (3) Otsus on adresseeritud järgmistele juriidilistele isikutele, mis kuuluvad kuuele ettevõtjale: Samsung Electronics Co. Ltd. ja Samsung Electronics Taiwan Co. Ltd., LG Display Co., Ltd. ja LG Display Taiwan Co., Ltd., AU Optronics Corporation, Chimei InnoLux Corporation, Chunghwa Picture Tubes, Ltd., HannStar Display Corporation.
- (6) Komisjon algatas 7. detsembril 2006 uurimise, esitades vastavalt määruse (EÜ) nr 1/2003⁽²⁾ artiklile 18 teabeteade kõigile asjaomastele pooltele.
- (7) [...] esitas AU Optronics leebema kohtlemise taotluse, millele lisandus hiljem veel avaldusi.
- (8) Vastuväited esitati 27. mail 2009. Suuline ärakuulamine toimus 22. ja 23. septembril 2009.
- (9) Seoses osalusega kartellis [...] 2006. aastal esitas LG Display [...] leebema kohtlemise taotluse vastavalt 2002. aasta leebema kohtlemise teatisele (nn „osaline puutumatus”).

II. VEDELKRISTALLKUVARID

- (4) Rikkumisega seotud toodeteks on vedelkristallkuvarid, mida kasutatakse televiisorites ja IT-rakendustes (ekraanid ja sülearvutid). Vedelkristallkuvarid koosnevad alumisest klaasplaadist (õhuke kile transistor ehk „TFT”) ja ülemisest klaasplaadist (värvifilter) ning nimetatud kahe plaadi vahel asuvat vedelkristallist, mis on asetatud valgusallika ette, mida kasutatakse elektroonilise seadme ekraanina.

III. MENETLUS

- (5) Ettevõtja Samsung esitas [...] trahvidest vabastamise taotluse vastavalt 2002. aasta leebema kohtlemise teatisele⁽¹⁾. [...] esitas ettevõtja LG Display trahvidest vabastamise/leebema kohtlemise taotluse.

IV. KARTELLI TEGEVUS

- (10) Ajavahemikus 5. oktoobrist 2001 kuni 1. veebruarini 2006 osalesid käesoleva otsuse aadressaadid konkurentsi-vastases kokkuleppes, mille eesmärk oli määrata otseselt või kaudselt kindlaks hinnad vedelkristallekraanide turul. Otsene hindade kindlaksmääramine hõlmas hinnatõuse, hinnapiire ja/või miinimumhindu käsitlevaid kokkuleppeid. Hindade kaudne kindlaksmääramine seisnes hindu, nõudlust, tootmismahte ning varasemat, praegust ja tulevast tootmisvõimsust käsitleva teabe korrapärasel ja punktuaalsel vahetamises.
- (11) Komisjoni järeldused põhinevad tõenditel, milleks on näiteks ligi 60 protokollit, mis on koostatud igakuistel kohtumisel, milles kuus kõnealust ettevõtjat osalesid.

V. PARANDUSMEETMED**1. Trahvi põhisumma**

- (12) Vastavalt 2006. aasta trahvide määramise suunistele⁽³⁾ võetakse trahvi põhisumma kindlaksmääramisel aluseks

⁽¹⁾ Komisjoni teatis, mis käsitleb kaitset trahvide eest ja trahvide vähendamist kartellide puhul (EÜT C 45, 19.2.2002, lk 3).

⁽²⁾ EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1.

⁽³⁾ Suunised määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 23 lõike 2 punkti a kohaselt määratavate trahvide arvutamise meetodi kohta (ELT C 210, 1.9.2006, lk 2).

nende kaupade või teenuste väärtus, millega on rikkumine otseselt või kaudselt EMP asjaomasel territooriumil seotud.

- (13) Komisjon võttis aluseks kartellis osalevate ettevõtjate otse EMPsse müüidud vedelkristallekraanide keskmise väärtuse aastast. See hõlmas müüki EMPsse nii vedelkristallkuvarite klientidele kui ka televiisorite, ekraanide ja sülearvutite klientidele, kelle jaoks vedelkristallkuvarid töödeldi kartellis osalevate ettevõtjate poolt.
- (14) Arvestades rikkumise laadi ja kartelli geograafilist ulatust, kehtestati muutuvsumma ja lisasumma („ühinemistasu“) osakaaluks 16 %.
- (15) Kartell kestis kõigi ettevõtjate puhul 4 aastat, 3 kuud ja 25 päeva, välja arvatud Hannstar, kes osales kartellis 4 aastat, 3 kuud ja 1 päeva. Muutuvsumma korrutati kõigi poolte puhul peale LGD 4,25 aastaga. LGD puhul oli kordaja tänu osaliselt heakskiidetud osalisele puutumatusse 2006. aasta käive osas 4,16 aastat.

2. Põhisumma kohandamine

- (16) Komisjon ei võtnud arvesse ühtegi raskendavat või kergendavat asjaolu, kuid Samsungi puhul kohaldati vastavalt 2006. aasta trahvide määramise suuniste punktile 30 hoiatavat kordajat väärtusega 1,2.

3. Käibest 10 % moodustava piirangu kohaldamine

- (17) Lõplikud enne leebema kohtlemise teatise kohaldamist arvatatud trahvimäärad olid alla 10 % otsuse adressaadiks olevate ettevõtjate üleilmsest käibest.

4. 2006. aasta leebema kohtlemise teatise kohaldamine: trahvi määramata jätmine ja vähendamine

- (18) Samsung oli esimene ettevõtja, kes esitas teavet ja tõendeid, mis vastasid 2002. aasta leebema kohtlemise teatise punkti 8 alapunktile a. Ettevõtjale Samsung määratud trahvi vähendati 100 %.
- (19) Ettevõtja LG Display puhul vähendati trahvi 50 % ja anti 2006. aasta eest „osaline puutumatus“.
- (20) Ettevõtja AU Optronicsi puhul vähendati trahvi 20 %.

- (21) Kuigi ettevõtja Chunghwa Picture Tubes ei taotlenud ametlikult leebemat kohtlemist, vähendati talle määratud trahvi 5 % võrra, kuna tema edastatud teave oli suure lisaväärtusega.

VI. OTSUS

- (22) Otsuse adressaadid ja nende kartellis osalemise kestus on järgmised:
- a) Samsung, 5. oktoobrist 2001 kuni 1. veebruarini 2006,
- b) LGD, 5. oktoobrist 2001 kuni 1. veebruarini 2006,
- c) AUO, 5. oktoobrist 2001 kuni 1. veebruarini 2006,
- d) CMO, 5. oktoobrist 2001 kuni 1. veebruarini 2006,
- e) CPT, 5. oktoobrist 2001 kuni 1. veebruarini 2006,
- f) HannStar, 5. oktoobrist 2001 kuni 6. jaanuarini 2006,
- (23) Eespool nimetatud rikkumiste eest on määratud järgmised trahvid:
- a) Samsung Electronics Co. Ltd. ja Samsung Electronics Taiwan Co. Ltd. – 0 EUR,
- b) LG Display Co., Ltd. ja LG Display Taiwan Co., Ltd. – 215 000 000 EUR,
- c) AU Optronics Corporation – 116 800 000 EUR,
- d) Chimei InnoLux Corporation – 300 000 000 EUR,
- e) Chunghwa Picture Tubes, Ltd. – 9 025 000 EUR,
- f) HannStar Display Corporation – 8 100 000 EUR.